



¿Es realmente gratis?

Sí. Los residentes del estado que cumplen con los requisitos de elegibilidad de EmPower New York pueden recibir servicios energéticos para el hogar a través del programa sin costo alguno.

¿Cómo sé si califico?

Usted puede ser elegible si es verdad cualquiera de las siguientes afirmaciones:

- El ingreso total bruto de su hogar cumple con las normas de ingresos o está recibiendo HEAP, SNAP o ayuda del gobierno.
- Recibe servicios de electricidad o gas natural de Central Hudson, Con Edison, National Fuel, National Grid (Upstate, Metro y Long Island), NYSEG, Orange and Rockland, Rochester Gas & Electric—o calienta su hogar con petróleo, propano, keroseno, madera, carbón o granulados comprimidos.
- La persona en la cuenta de servicios públicos reside en esa dirección.
- Usted reside en un edificio con 100 unidades o menos.

Para más información sobre los requisitos de elegibilidad de EmPower New York, visite nyscrda.ny.gov/empower-eligible

¿Cuáles son algunos de los servicios energéticos sin costo que puede proporcionar EmPower New York?

- Reemplazo de focos/bombillas con iluminación de alta eficiencia.
- Reemplazo de refrigeradores/neveras y congeladores ineficientes con modelos certificados ENERGY STAR®.
- Instalación de más aislante para hacer su casa más cómoda.
- Sellado para reducir las corrientes de aire.
- Un crédito en la cuenta mensual de electricidad de entre \$5-\$15 por energía solar comunitaria.
- Estrategias y consejos diarios para ayudarlo a administrar sus gastos de energía.

¿Cuáles son algunos de los servicios que no ofrece EmPower New York?

- A manera general, techos, ventanas, puertas y estufas.

Si acepto un proyecto de EmPower New York, ¿tengo que poner mi casa como garantía? ¿Estoy obligado a pagarle al programa si me mudo o si mis ingresos cambian?

No. No hay costo ni obligación futura alguna cuando participa en EmPower New York.

¿Los contratistas realizan inspecciones de cumplimiento de códigos de construcción?

No. Los contratistas de EmPower New York no son inspectores de códigos de construcción.

¿EmPower New York ofrece servicios para inquilinos?

Sí. EmPower New York ofrece servicios a cualquiera que sea propietario o alquile su hogar y cumpla con todos los requisitos de elegibilidad.

¿Tendré que involucrar a mi casero?

No. EmPower New York puede proporcionar algunos servicios limitados para reducir el consumo de electricidad en su departamento en la medida de lo posible, pero alentamos a los caseros a participar para poder hacer un trabajo en la propiedad que tenga un mayor impacto.

¿Mi casero tendrá que pagar algo?

Si un casero elegible se beneficia directamente de los servicios energéticos proporcionados a través de EmPower New York, esos servicios serán instalados sin costo para el casero. Algunos servicios, como añadir aislante, requieren de que el casero firme un contrato que apruebe la instalación de esta mejora. Se puede requerir de la inversión de un casero para cierto tipo de mejoras o si EmPower New York estará haciendo mejoras energéticas en múltiples unidades en un mismo edificio.

¿Cuáles son algunos de los beneficios que puedo compartirle a mi casero?

Cuando EmPower New York provee servicios energéticos en un edificio en donde alquila una familia de bajos recursos, el casero también se beneficia:

- Las mejoras de rendimiento energético gratuitas pueden incrementar el valor de la propiedad sin inversión alguna por parte del casero.
- Un hogar más cómodo atrae y retiene a inquilinos a largo plazo, lo que ayuda a mantener las unidades ocupadas y los ingresos estables.
- Tener menores gastos en energía reduce la carga financiera de los inquilinos, haciéndoles más fácil pagar su alquiler a tiempo.



¿Todos reciben un refrigerador/nevera y/o congelador gratis??

No. Solo se proporcionan refrigeradores/neveras y congeladores cuando el aparato viejo usa demasiada energía y reemplazarlo es una manera eficaz de reducir los costos de energía de la familia.

¿Qué tipos de refrigeradores están instalados?

EmPower New York proporciona modelos certificados ENERGY STAR completamente nuevos con estantes y compartimentos de congelador. El tamaño de su refrigerador se determina con base en el tamaño del aparato que tiene actualmente en casa y es la opción más eficiente y económica para ahorrar energía. Los refrigeradores nuevos son blancos y no incluyen descongelamiento automático ni dispensadores de hielo/agua. Las marcas y modelos están aprobados por el programa y el participante en el programa no puede elegirlos.

¿Puedo conservar mi refrigerador viejo? ¿Me pueden regresar mi refrigerador viejo si no me gusta el nuevo?

No. El objetivo es eliminar los refrigeradores/neveras y congeladores viejos e ineficientes de la red eléctrica. Los hogares participantes deben estar de acuerdo en reemplazar su electrodoméstico viejo por uno nuevo. Luego, los electrodomésticos viejos son desguazados y reciclados.

¿Qué pasa si el refrigerador/nevera o congelador requiere reparación?

Los aparatos incluyen una garantía por un año. Como el nuevo propietario, usted es responsable por el servicio o las reparaciones si surgen problemas después de que haya terminado el periodo de garantía.

¿Puedo contratar a mi propio contratista?

No. Nosotros asignamos todo el trabajo a través de una lista predefinida de contratistas aprobados por el programa. Estos contratistas están acreditados por el Building Performance Institute (BPI), una organización nacional que establece los estándares técnicos que los contratistas deben seguir para el rendimiento energético de los edificios, por lo que puede estar seguro de que están aplicando la tecnología y conocimientos más recientes para el rendimiento energético de su hogar.

¿Listo para comenzar?

Llame al **1-877-NYSMART**
o visite nyserdera.ny.gov/empower

EmPower New York

El programa EmPower New York de NYSERDA ofrece servicios de eficiencia energética sin costo a propietarios de casa e inquilinos de bajos recursos (como aquellos que son elegibles para HEAP). Estos servicios incluyen una reducción en el consumo de energía eléctrica y mejoras al rendimiento del hogar. También se proporciona información educativa a los clientes con estrategias adicionales para administrar sus gastos energéticos. Los servicios son provistos por contratistas reconocidos por el Building Performance Institute.

¿Me pueden devolver dinero por mejoras energéticas que ya haya hecho?

No. EmPower New York no puede financiar mejoras que ya hayan sido completadas.

¿Quién paga por los servicios energéticos realizados a través de EmPower New York?

El programa es financiado a través de un “Cargo por beneficios del sistema” incluido en las cuentas de los servicios públicos de electricidad y gas natural participantes. Esto significa que todos los que sean clientes de un servicio público participante cooperan para pagar por este programa. También se cuenta con fondos adicionales de otras fuentes, como la Iniciativa Regional de los Gases de Efecto Invernadero que proporciona fondos para mejoras de rendimiento energético para reducir las emisiones de carbono.

¿Quién trabajará en mi proyecto de EmPower New York?

Hay un equipo completo trabajando para asegurarse de que usted reciba los mejores servicios posibles.

- NYSERDA administra el programa de EmPower New York.
- CLEAResult es el contratista de implementación que coordina la entrega de los servicios a su hogar, desde el proceso de solicitud hasta la instalación de las mejoras en su hogar.
- Un contratista de energía aprobado por el programa instalará las mejoras energéticas.
- Honeywell es el contratista de aseguramiento de calidad que garantiza que las mejoras energéticas sean instaladas de la mejor manera posible para darle el mayor rendimiento energético.

¿Cómo funciona el crédito mensual a mi cuenta de electricidad de la energía solar comunitaria?

Como participante de EmPower New York participant, usted puede recibir créditos en sus cuentas mensuales de electricidad de la energía mensual comunitaria. Esto no tiene costo alguno ni obligaciones futuras, y no afectará ninguna ayuda que usted ya esté recibiendo de HEAP o de un programa de asistencia para el pago de cuentas de servicios públicos. No se tiene que instalar nada en su hogar. La energía mensual comunitaria es un grupo de paneles que están instalados en un lugar dentro de su comunidad en vez de sobre techos individuales. Por favor, tenga en cuenta que los proyectos de energía solar comunitaria no están disponibles en todas las zonas.

